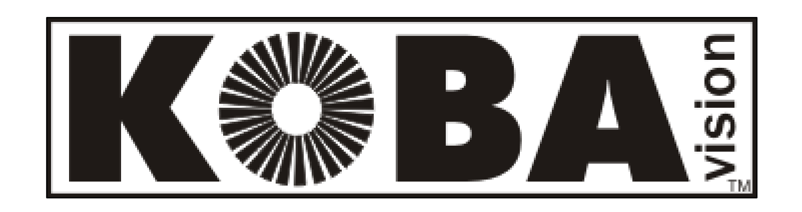
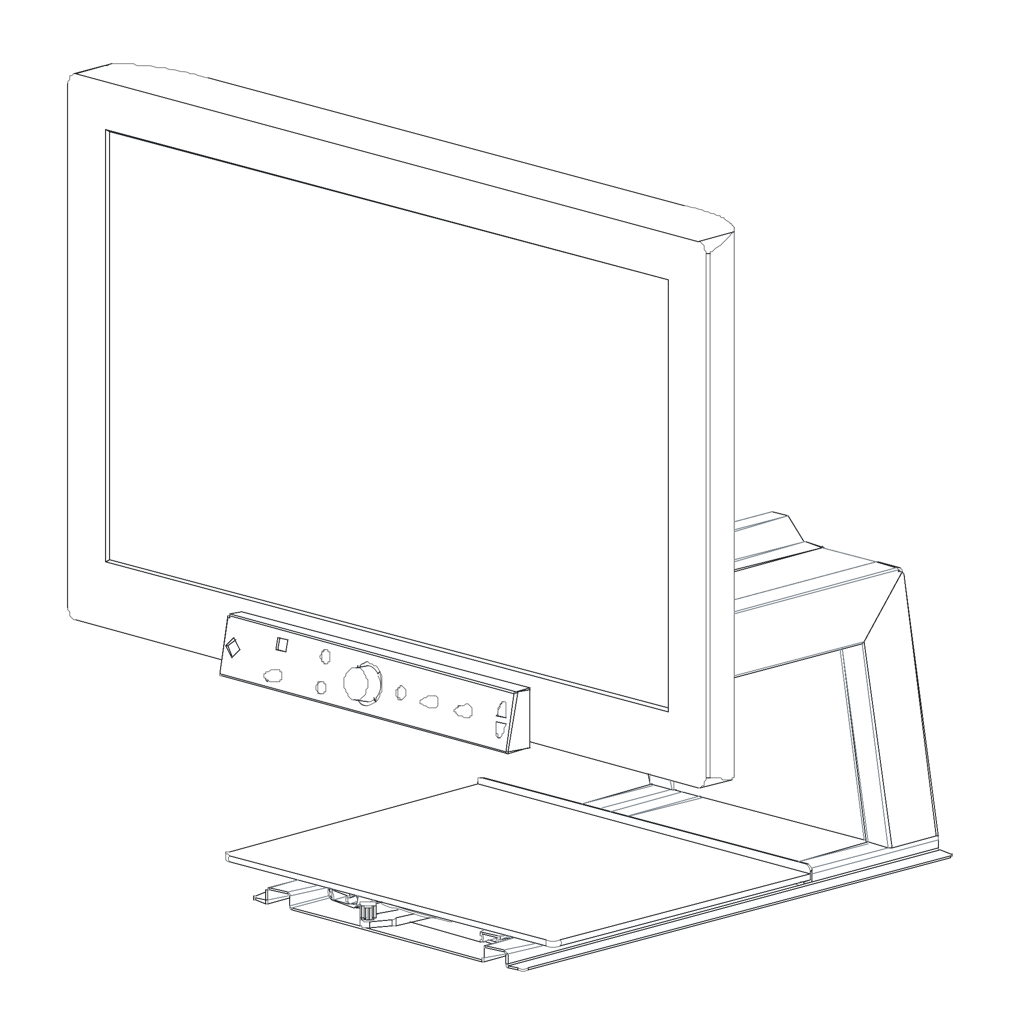




KOBA Vision

Vocatex Standard
Vocatex Plus



Mode d’emploi

Tel +32 11 51 70 80 • Fax +32 11 51 70 81 • info@kobavision.be
http://www.kobavision.be

Ce manuel concerne les versions suivantes de KOBA Vision Vocatex : Vocatex Standard, Vocatex Plus.

Combinés à l'écran : LG 32LD450. Si vous utilisez d'autres versions ou écrans, certaines divergences peuvent apparaître.

Vous pouvez télécharger les versions les plus récentes du manuel sur le site web de KOBA Vision, http://www.kobavision.be.

Date de publication : vendredi 28 octobre 2011

Sommaire

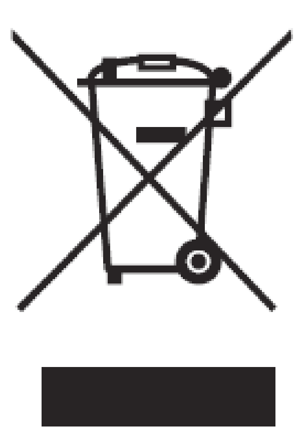


Chapitre 1

Consignes de sécurité et d’entretien

Consignes de sécurité

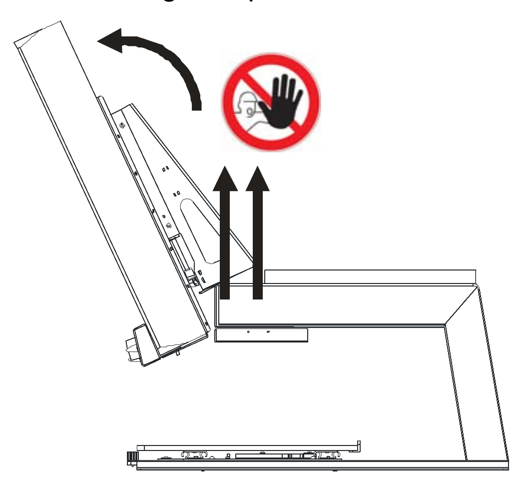
- Consultez le mode d’emploi de votre écran pour les consignes de sécurité de l’écran.
- Conservez soigneusement ce manuel. Il contient toutes les informations utiles relatives à votre appareil.
- Placez l’appareil à un endroit sec, bien ventilé et propre. Ne placez pas l’appareil en plein soleil ou à côté d’une source de chaleur.
- Ne placez pas l’appareil à un endroit où la température ambiante est plus haut que 35°C.
- Cet appareil est uniquement à l’usage comme outil d’aide pour agrandir des documents. Un changement d’usage signifie que la validité du marquage CE et FCC n’est plus valable.
- Il n’y a qu’une façon d’adapter les câbles de connexion. Il est inutile et dommageable d’employer la force pour effectuer le branchement. Les câbles ne peuvent être branchés que par une personne compétente. Placez l’alimentation de l’appareil à un endroit bien ventilé.
- N’essayez jamais de réparer vous-même l’appareil. C’est dangereux d’enlever la couverture qui protège contre des décharges électriques. En cas de défectuosité, vous devez prendre contact avec votre revendeur ou avec KOBA Vision.
- Ne placez pas l’appareil à un endroit où il pourrait être en contact avec des liquides, ceci afin d’éviter tout choc électrique.
- Lors du déplacement de l’appareil, le réglage en hauteur doit être bloqué à l’aide du tournevis livré avec l’appareil.
- Votre produit a été conçu et fabriqué avec des composants et des matériaux de haute qualité, qui peuvent être recyclés et réutilisés. Ne jetez pas votre ancien produit dans votre poubelle ordinaire pour les déchets domestiques. Déposez le produit en entier (en incluant les câbles, prises et accessoires) dans les points de collecte.



ATTENTION



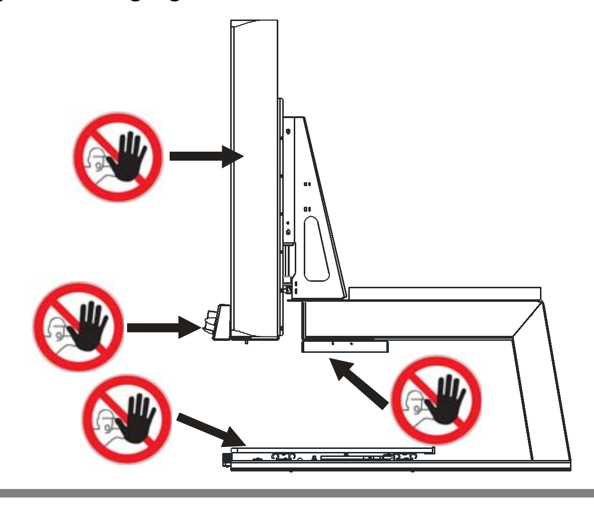
Seul, un personnel qualifié peut monter ou démonter l’écran. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dommages importants!



ATTENTION

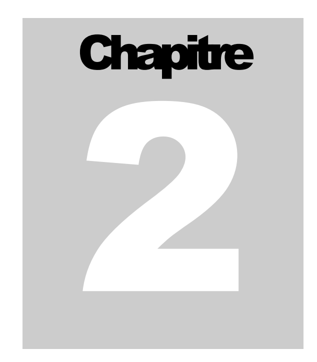


Soyez particulièrement attentif lorsque vous déplacez le Vocatex. Le Vocatex ne peut pas être soulevé par l’écran, par le panneau avant, par le capot lumineux ou par la tablette. Bloquez toujours le réglage de la hauteur.



Consignes d’entretien

- Nettoyez l’appareil avec un chiffon humide. N’utilisez jamais de produits chimiques qui pourraient abîmer la laque ou/et l’un ou l’autre élément de l’appareil.
- De temps en temps, nettoyez l’écran, le miroir et la lentille avec un chiffon humide.
- Les éléments coulissants doivent, après un certain temps, être graissés avec de l’huile ou avec une graisse liquide.
- Remplacer l’adaptateur est seulement permis si il est remplacé par le même type (AC Adapter FranMar FRA045-S12) et si l’appareil est éteint et si le câble d’alimentation est enlevé de la prise électrique.
- Traitez votre appareil avec soin. Vous en aurez ainsi du plaisir pendant de nombreuses années.



Mise en service

Les opérations suivantes doivent être effectuées avant la première utilisation du Vocatex:

Installation

Suivez les étapes de la notice d'installation à la fin de ce manuel pour une installation correcte de la loupe.

Opérer les réglages de l'écran

Pour profiter au maximum des possibilités du Vocatex, opérez les réglages suivants. . Consultez le manuel de l'écran pour effectuer ces réglages.

Contraste: 100%

Luminisoté: 40%

Couleur: 30%

Netteté: 40%

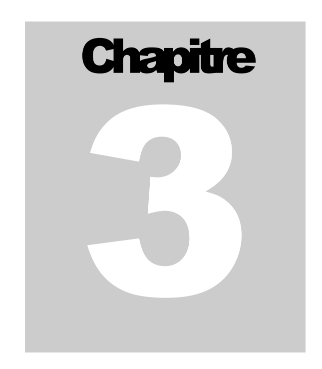
Mode ECO: Désactivé

Backlight: 100%

Première mise en service

Après avoir installé l'appareil, vérifiez son bon fonctionnement. Mettez le Vocatex en service (voir le chapitre suivant – Mise en marche-Débranchement)

Lors de la première mise en service le menu des langues vous est proposé. Consultez à ce sujet "Langue et élocutions" dans le prochain chapitre.



Utilisation

Après que vous ayez, dans le chapitre précédent, branché et testé avec succès le Vocatex, nous allons explorer son maniement et son utilisation.

Mise en marche/débranchement

Pour mettre l'appareil en service utilisez le **bouton** 1.La plupart des écrans sont allumés par le Vocatex. Si ce n'est pas le cas pour le vôtre, allumez également l'écran (voir le manuel de l'écran).

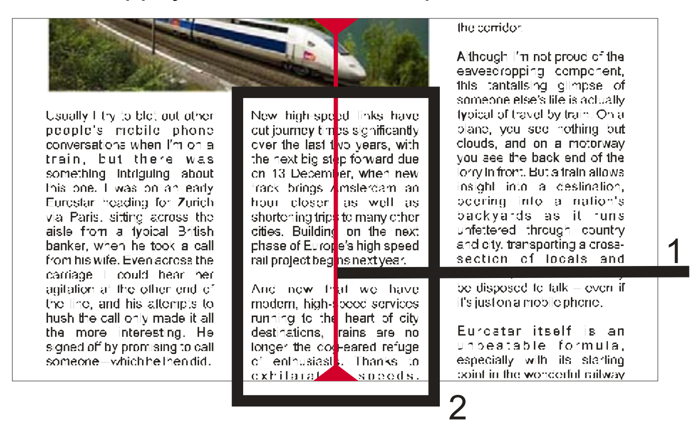
Le Vocatex est débranché à l'aide du **bouton** 1. Certains écrans éteignent le Vocatex lorsqu'ils sont débranchés.

Après la mise en service apparait une barre à l'écran qui indique le délai d'attente avant le démarrage. Le Vocatex énonce un message lorsque l'appareil est prêt à fonctionner.

Elocution

Mode d'emploi

1. Déposez le texte sous le Vocatex
2. Le texte apparait à l'écran.
3. Sélectionnez un bloc de texte en le positionnant au milieu de l'écran ou en opérant un croisement sélectif avec le sélecteur de colonne.
4. Appuyez sur le **bouton 7** pour démarrer l'élocution.



1. Sélecteur de colonne
2. Bloc de texte

Pause

La lecture commence à l'aide du **bouton 7.** Pour effectuer une pause appuyez sur le **bouton** 7. Pour reprendre la lecture, appuyez sur le **bouton** 7. Si vous ne déplacez pas le texte, l'appareil reprend la lecture à partir de la dernière position.

Lecture en continu

Le Vocatex effectue une lecture en continu. Si vous déplacez le texte, le Vocatex va continuer la lecture sans s'arrêter. Le cadre de lecture disparaitra pour réapparaitre dès que la nouvelle position sera repérée.

Naviguer

Le Vocatex Plus peut naviguer dans le texte par phrase ou par mot. En appuyant longtemps sur le **bouton 10** ou sur le **bouton 11** vous opérer un déplacement dans le texte d'une phrase en avant ou en arrière. Une pression brève entraine le déplacement mot par mot en avant ou en arrière.

Pour obtenir une relecture du texte, il suffit de le faire glisser vers le haut à l'aide de la tablette coulissante. Si vous déplacez le texte de plus d'un centimètre vers le haut, le Vocatex va reprendre la lecture au début et non à partir de la dernière position de lecture.

Indicateur de progression

En cours de lecture la Vocatex affiche un indicateur de progression. Il s'agit d'une barre située au bas de l'écran qui permet de suivre l'avancement du texte. Cet indicateur peut se présenter sous 3 formes.

<u>Lecture dans une seule colonne</u>

1. Déplacer vers le haut ou lire plus loin sans que le texte à lire ne soit déplacé hors du champ de vision: le cadre de lecture disparait à l'arrêt du mouvement et réapparait lorsque la nouvelle position est trouvée.



2. Lire plus en avant lorsque le texte au-dessus est déplacé hors du champ de vision. Le cadre disparait et réapparait lorsque le texte à lire revient dans le champ de vision. La ligne de texte est alors indiquée par une double barre.



3. Lorsqu'aucune connexion n'est possible, donc si le texte a été déplacé trop loin, apparait une flèche à droite de la barre. Vous pouvez alors repositionner le texte jusqu'à ce que les deux barres réapparaissent.

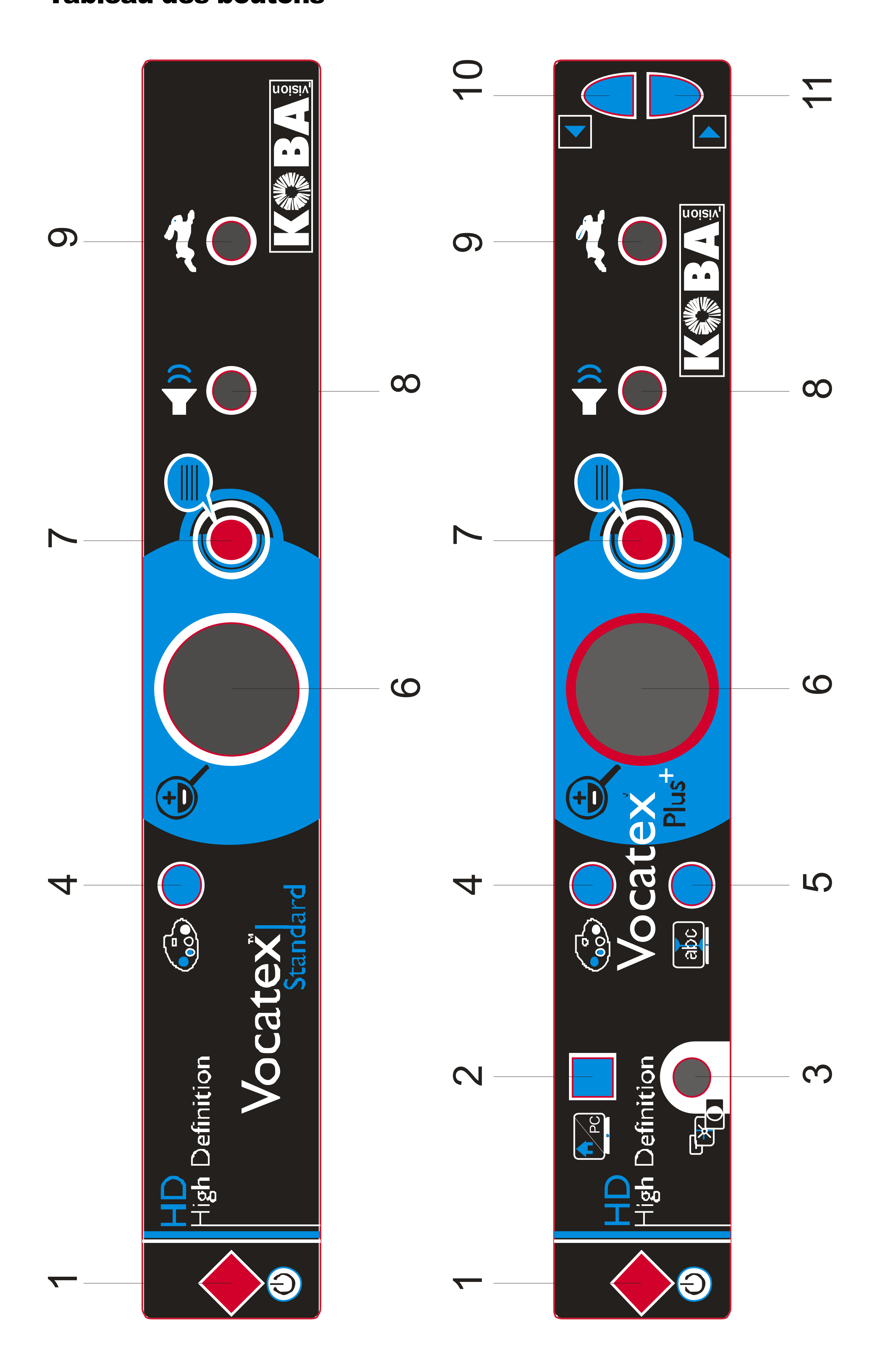


<u>Lecture d'une colonne suivante</u>

Un déplacement vers une colonne suivante peut être effectué sans que la lecture de la colonne précédente soit interrompue. Une flèche apparait alors à côté de la barre. Pour répéter un texte on peut déplacer le texte vers le bas. Le texte est alors relu à partir du début.



Tableau des boutons



1	**Interrupteur ON/OFF**
2	**Basculer vers le PC et retour**
3	**En mode couleur:** luminosité **En lecture en positif ou négatif:** amélioration de l’arrière-plan
4	**Pression brève :** changement de couleurs, lecture en négatif ou positif **Pression longue :** changement d’arrière plan ou changement de couleurs de police
5	**Pression brève :** sélecteur de colonne visible/invisible **Pression longue :** adapter la couleur du sélecteur de colonne
6	**Rotation:** agrandir/réduire **Pression:** aperçu/agrandissement
7	**Elocution**
8	**Rotation :** l’intensité sonore **Pression et rotation:** choix d’une autre voix pour l’élocution
9	**Vitesse de lecture**
10	**Pression brève :** un mot en arrière dans le texte **Pression longue :** une phrase en arrière dans le texte
11	**Pression brève :** un mot en avant dans le texte **Pression longue :** une phrase en avant dans le texte

Boutons programmables

Le Vocatex a des boutons programmables. Les **boutons 2, 3, 4, 6 et la pédale** optionnelle peuvent effectuer d'autres fonctions. Ces fonctions sont activées par votre revendeur.

Bouton 2: Basculer entre loupe et ordinateur

Bouton 3: Luminosité/arrière-plan, Eclairage, Ligne de lecture, Barre de lecture.

Bouton 4: Différentes combinaisons de couleurs

Bouton 6: Aperçu/Agrandissement, Basculer entre loupe et ordinateur, Reset, Elocution

Pédale: Aperçu/Agrandissement, Basculer entre loupe et ordinateur, Reset, Elocution

Langue et voix de l'élocution

Attention! Lors de la première utilisation ce menu apparait automatiquement.

Vous pouvez toujours modifier les paramètres linguistiques du Vocatex. Pour obtenir le menu des langues, appuyez pendant 10 secondes sur le **bouton** 7. Le menu des langues s'affiche à l'écran. Ce menu présente 3 étapes :

Etape 1: Langue des messages d'aide

Vous définissez la langue utilisée pour les boutons parlants. Votre langue maternelle est conseillée. Un francophone choisit le français. En effectuant une rotation du gros bouton vous sélectionnez la langue. En appuyant longuement sur le **bouton** 7, vous vous dirigez vers l'étape 2.

Etape 2: Voix préférée

La plupart des langues disposent de plusieurs voix. Lors de l'étape 2 vous définissez la voix à utiliser pour les boutons parlants et celle à utiliser pour la lecture du texte. Vous pouvez généralement choisir entre une voix masculine ou féminine. En français vous avez le choix entre Virginie, Thomas, Félix, Julie et Audrey. Une rotation du gros bouton permet sélectionner la langue. Une pression longue sur le **bouton** 7 vous dirige vers l'étape 3.

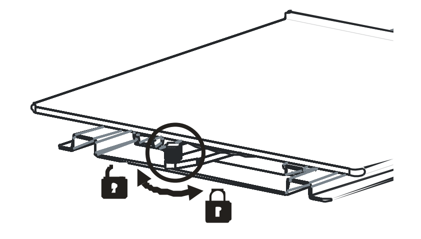
Etape 3: Autres voix

Si vous souhaitez, pour certains textes, utiliser d'autres voix ou d'autres langues, l'étape 3 vous permet de les définir. Par une rotation du gros bouton vous sélectionnez une voix. Par de brèves pressions sur le **bouton** 7 vous activez ou désactivez la voix. (X) indique que la voix est activée. (…) indique que la voix est désactivée. Vous pouvez ainsi activer ou désactiver plusieurs voix. En effectuant une pression longue sur le **bouton 7** vous sortez du menu.

Tablette coulissante

La tablette coulissante est prévue pour regarder à une page A3 dans sa totalité.

Sous la tablette se trouve un levier qui permet de manœuvrer les freins. En déplaçant le levier vers la gauche vous libérez la tablette coulissante. En le déplaçant vers la droite vous réglez le frottement. Si le levier se trouve tout à fait à droite, la tablette est alors bloquée.



Astuces d’utilisation

Elocution – Blocs de texte

L’idéal est de choisir un mode d’élocution qui vous permet de bien scinder les blocs de texte.

Elocution - Reconnaissance

L’appareil fera parfois des erreurs lors de la reconnaissance du texte. Si la lecture n’est pas parfaite ou si l’appareil ne scinde pas correctement les blocs de texte, vous pouvez adapter l’agrandissement afin que le texte puisse être facilement identifié par l’appareil.

Lecture - Contraste

Votre lecture sera plus aisée en mode négatif ou positif. Avec ces modes, l’image est adaptée à la vision des personnes mal-voyantes assurant une image au contraste élevé et à l’arrière-plan adapté. Vous pouvez ajuster l’arrière-plan et les lettres comme vous le souhaitez. L’arrière-plan peut être ajusté avec la minimalisation de l’arrière-plan. Vous pouvez ainsi assainir la structure d’une page. Cette fonction, unique à KOBA Vision, permet d’obtenir toujours, un arrière-plan riche en contrastes et débarrassé des défauts du papier. Un quotidien peut être consulté malgré les imperfections de son papier.

Regarder des photos

Regarder des photos s’avère plus facile avec le rendu des couleurs. Ce rendu offre une image non ajustée sans augmentation du contraste. A l’aide des boutons contraste, luminosité et couleur, vous pouvez ajuster l’image de façon à bien pouvoir visualiser la photo. Les paramètres d’usine vous renvoient aux paramètres initiaux.

Bricoler

Un petit agrandissement est le plus adapté au bricolage. Il est préférable d’opter pour un arrière-plan sombre afin que la caméra n’ait pas de difficultés avec les trop grandes différences de contraste que les mains, en assombrissant, vont encore accentuer.

Ecrire

Vous pouvez également écrire sous votre télé agrandisseur. Utilisez de préférence un stylo noir et du papier ligné.

Chapitre

4

Résolution des problèmes

Vous trouverez ci-dessous une liste des problèmes que vous pourriez rencontrer avec votre Vocatex. Consultez cette liste avant de contacter KOBA Vision ou votre revendeur.

Symptôme	**Causes probables**	**Que devez-vous faire?**
Pas d'image à l'écran	• Problème de courant • L'écran n'est pas connecté	• Contrôlez si la prise de l'alimentation électrique est bien branchée. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas, enlevez la prise. Attendez 60 secondes avant de remettre la prise. Rallumez l'écran. • Appuyez sur la touche Marche de la commande à distance.
Pas de son	• Le niveau du son de l'écran est sur zéro • Le son est désactivé • Le casque d'écoute est connecté	• Augmentez le volume de l'écran. • Vérifiez que le son n'est pas désactivé. • Positionnez la commande à distance directement sur le capteur à l'avant de l'écran. • Débranchez le casque d'écoute. • Vérifiez la connexion HDMI.
Aucun son ou image alors que la lampe rouge de veille à l'avant de l'appareil est allumée.	• L'écran se trouve en mode veille.	• Appuyez sur la touche Marche ou sur la touche 1 de la commande à distance.
Les modes pc ne fonctionnent pas.	• Branchements inexacts • source incorrecte • résolution d'écran incorrecte	• Vérifiez si la source est sélectionnée correctement. Appuyez sur la touche pour afficher la liste source et sélectionnez la source adéquate. • Vérifiez si le réglage de résolution d'écran de votre ordinateur est correct. • Vérifiez les paramètres de la carte graphique du pc.
Lignes en travers de l'écran	• Connexion HDMI interrompue	• Vérifiez la connexion HDMI.
Couleurs défectueuses	• Connexion HDMI interrompue	• Vérifiez la connexion HDMI.
L'appareil ne lit pas le texte	• Le texte est de mauvaise qualité • Le sélecteur de colonne ne rencontre aucun texte	• Vérifiez la qualité du texte • Vérifiez que la page contient bien du texte • Déplacez le texte afin que le sélecteur de colonne rencontre un bloc de texte
Des symboles étranges sont prononcés	• La page n'est pas assez contrastéet •L'impression ou la qualité du papier est médiocre • Le texte est imprimé sur une Photo ou sur un arrière-plan coloré • La feuille n'est pas juste sous le Vocatex	• Pressez avec la main sur un gros livre • Il est parfois impossible d'obtenir la lecture de textes mal imprimés ou imprimés sur un arrière-plan inégal.

Chapitre

5

Garantie

Explication au sujet de la garantie

KOBA Vision sprl offre une garantie de deux ans sur chaque télé agrandisseur KOBA Vision. Cette garantie prend cours à la date de l'achat. La garantie couvre les pièces détachées et les heures prestées. Conservez les emballages et boites fournies avec l'appareil pour bénéficier de la garantie.

Les services liés à la garantie sont dispensés par KOBA Vision sprl ou par un revendeur agissant au nom de KOBA Vision sprl. Si le télé agrandisseur ne peut pas être réparé correctement, KOBA Vision peut, de sa propre initiative, décider de remplacer le télé agrandisseur par un autre télé agrandisseur présentant des spécificités identiques. Tous les composants et produits échangés durant la période de garantie deviennent la propriété de KOBA Vision sprl.

Modalités de la garantie

1. La garantie n'est pas applicable si le télé agrandisseur KOBA Vision:

   • N'a pas été utilisé conformément aux instructions ou a été utilisé incorrectement.

   • A été endommagé suite à une chute ou à un choc.

   • A été démonté ou s'il a été modifié de quelque manière que ce soit.

   • S'il a été précédemment réparé ou modifié par un technicien non agréé par Koba Vision sprl.

2. Les dommages qui en résulteraient ne seront, en aucun cas, couverts par la garantie.

A l'exception des modalités d'application de la garantie mentionnées expressément ci-dessus, KOBA Vision sprl n'assumera aucune responsabilité de quelque sorte que ce soit. Cette limitation de la responsabilité ne restreint pas les droits légaux du client en tant que consommateur ou ses droits vis-à-vis du vendeur.

Modalité de Service

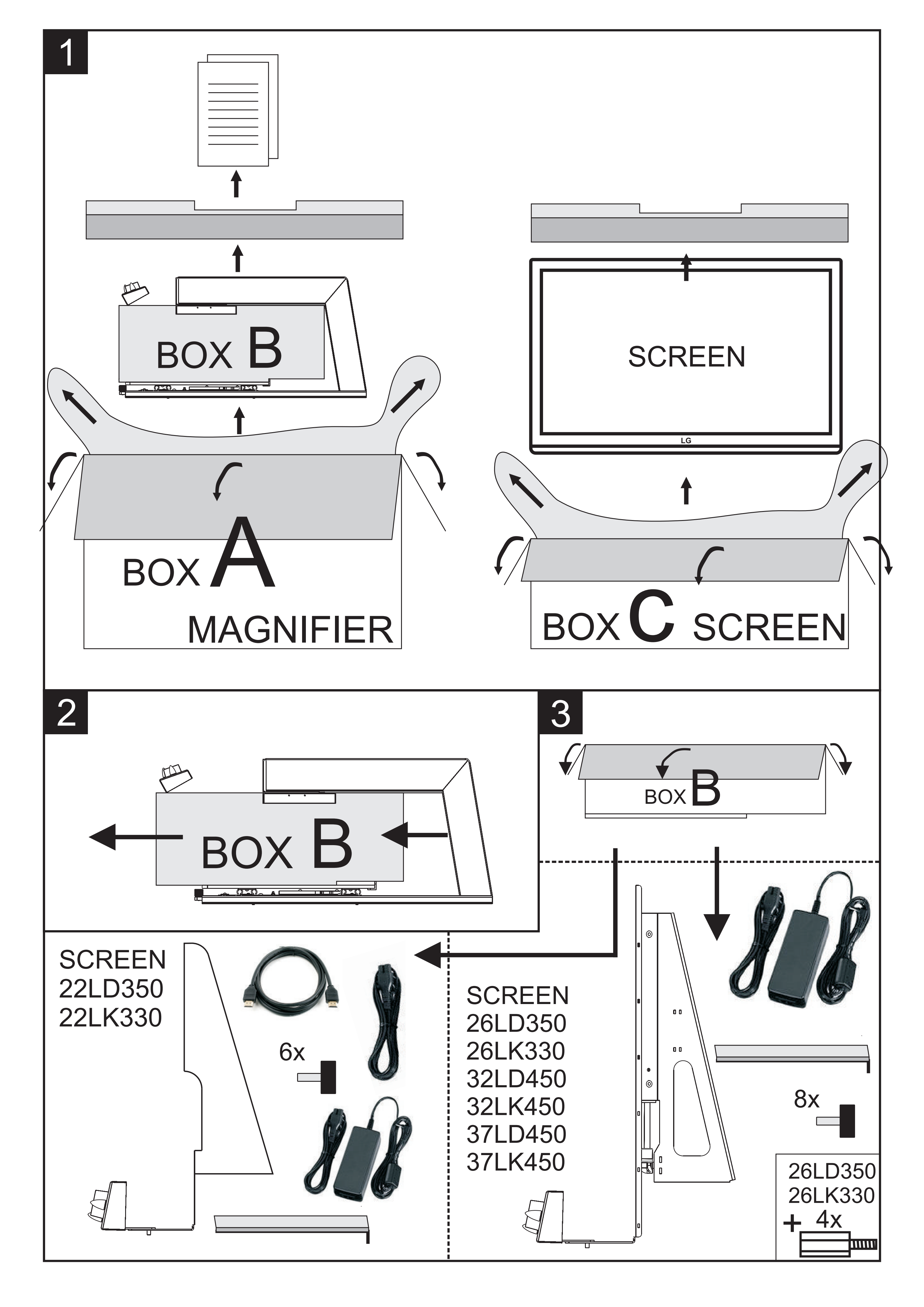
Avant de faire usage de la garantie ou de tout autre service dont vous auriez besoin et avant de prendre contact avec KOBA Vision sprl ou un revendeur, notez le nom du produit, le numéro de série, la date d'achat, le numéro de la facture, les éventuels messages d'erreur ou tout autre élément relatif au problème.

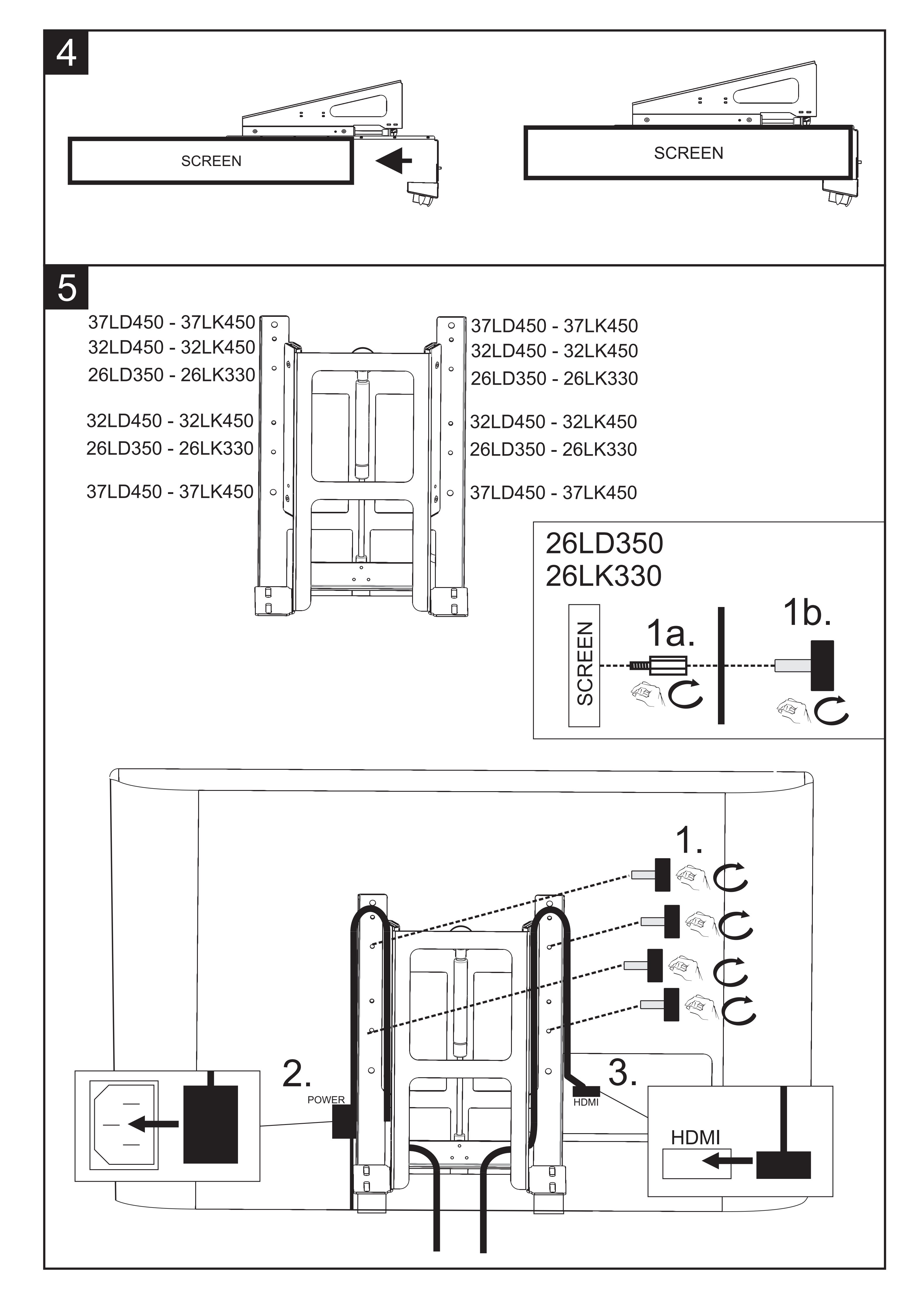


Fiche Technique

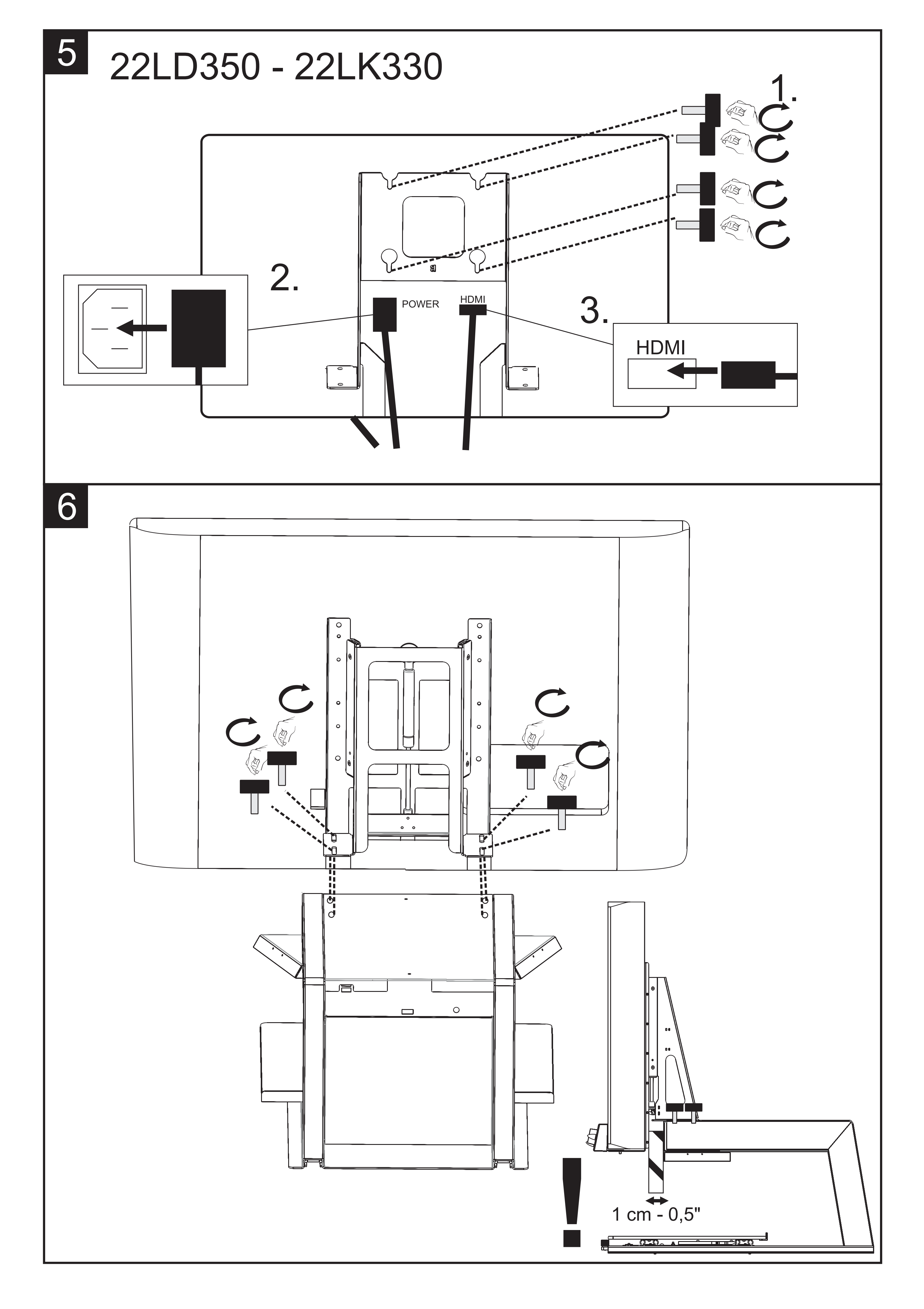
Type:	KOBA Vision Vocatex Standard KOBA Vision Vocatex Plus
Connexions:	HDMI OUT, POWER IN, 2x USB
Alimentation:	Input: 12V DC 3,75A (MAX) Max. Power: 45W Standby Power: 0,16W
Angle de vue maximal:	170 mm (Standard) – 220 mm (Plus)
Angle de vue minimal:	9 mm
Agrandissement:	*Vocatex Standaard 22" – 58cm* 3x – 56x *Vocatex Plus 26" – 66cm* 2,6x – 64x *Vocatex Plus 32" – 82cm* 3,2x – 78x

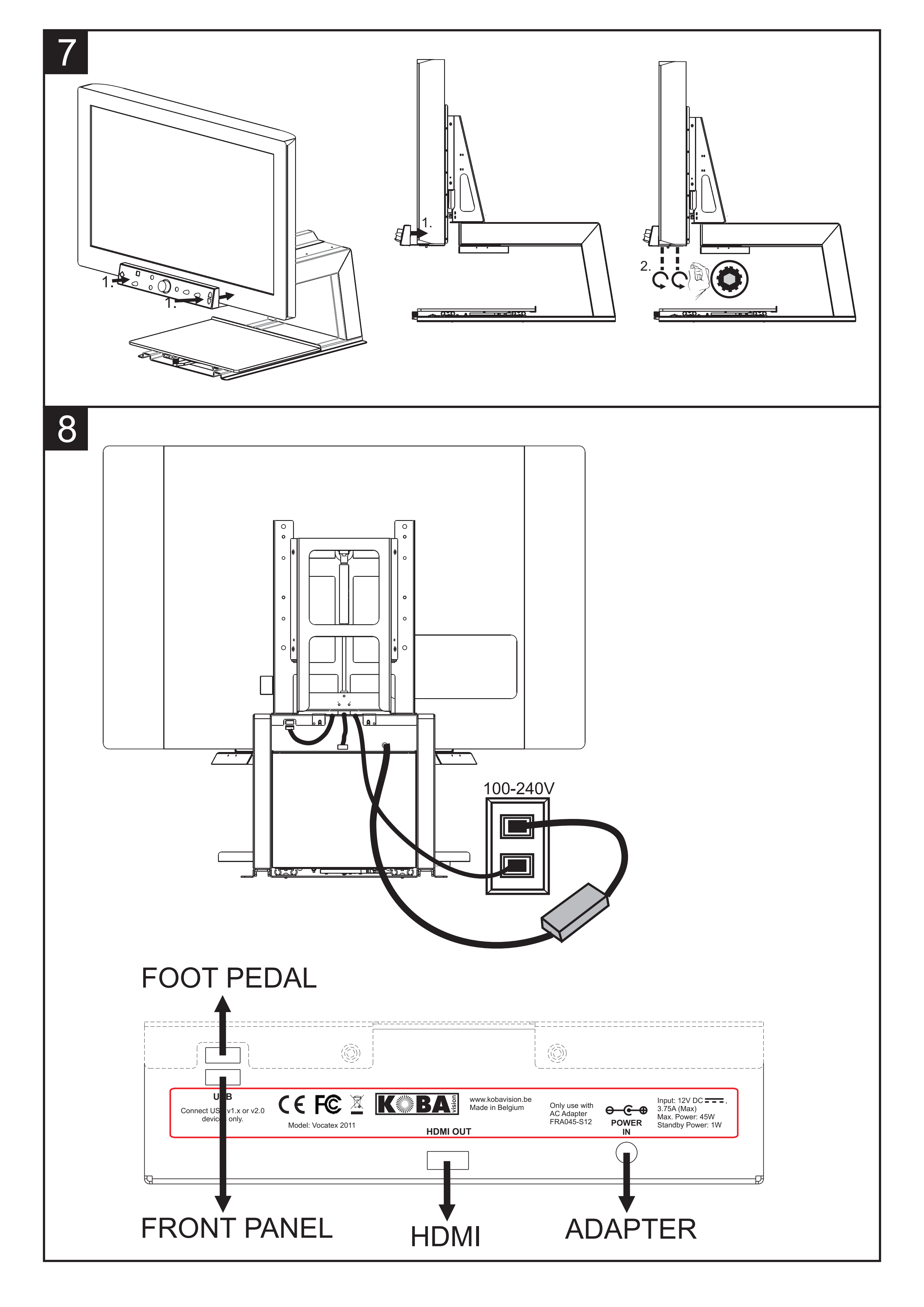
Vocatex Standard:	**Vocatex Plus:**
• Rectangle rouge: mot et bloc de texte • Sélecteur de colonne • Reprendre le texte • Lire en continue • Indicateur de suivi • Live mode • Mise à jour du cadre de lecture • Vitesse de la lecutre • Volume • 1 langue • Affichage de couleurs • 16 combinaisons de couleurs • Autofocus • Eclairage led • Boutons parlants • HIGH DEFINITION	• Rectangle rouge: mot et bloc de texte • Sélecteur de colonne • Reprendre le texte • Lire en continue • Indicateur de suivi • Live mode • Mise à jour du cadre de lecture • Vitesse de la lecutre • Volume • Plusieurs langues • Affichage de couleurs • 28 combinaisons de couleurs • Autofocus • Eclairage led • Boutons parlants • HIGH DEFINITION • Contraste: 5 niveaux • Raccordement PC • Navigation: phrase et mot précédente/suivante • Bouton programmable : Luminosité/arrière-plan, Eclairage, Ligne de lecture, Barre de lecture.

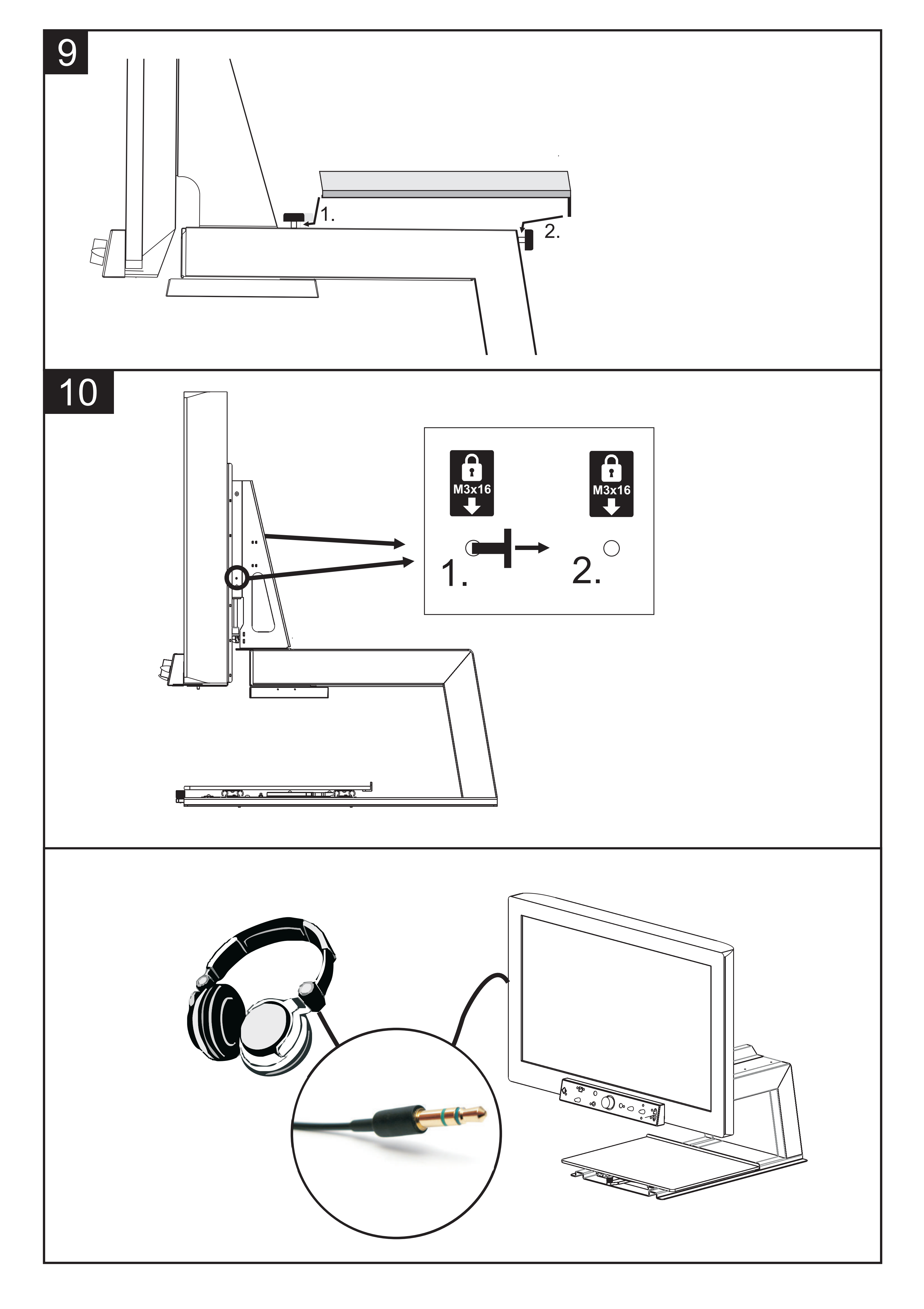

1
BOX B
BOX A
MAGNIFIER
SCREEN
LG
BOX C SCREEN
2
BOX B
3
BOX B
SCREEN
22LD350
22LK330
6x
SCREEN
26LD350
26LK330
32LD450
32LK450
37LD450
37LK450
8x
26LD350
26LK330
4x



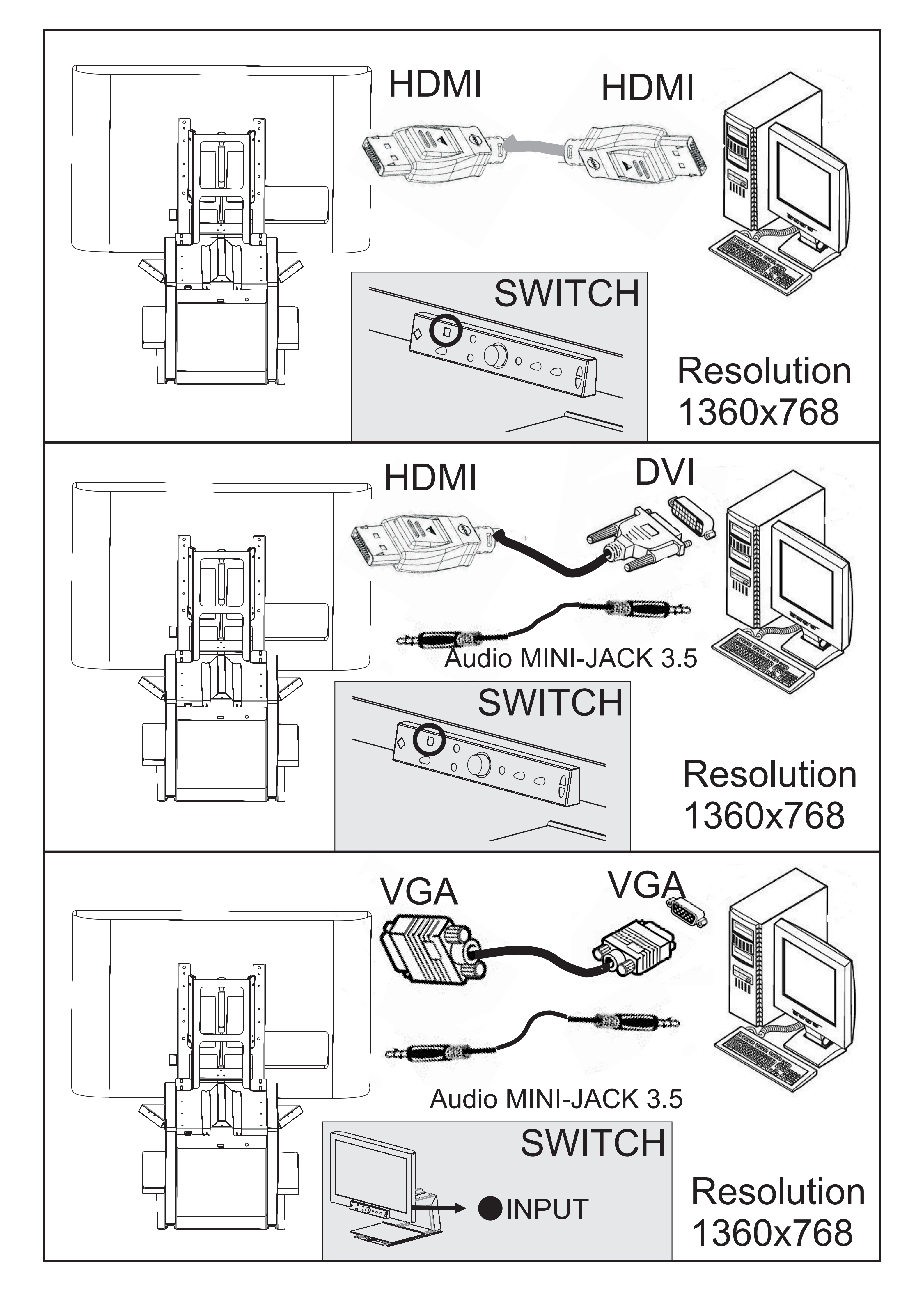
4
SCREEN
SCREEN
5
37LD450 - 37LK450
32LD450 - 32LK450
26LD350 - 26LK330
32LD450 - 32LK450
26LD350 - 26LK330
37LD450 - 37LK450
37LD450 - 37LK450
32LD450 - 32LK450
26LD350 - 26LK330
32LD450 - 32LK450
26LD350 - 26LK330
37LD450 - 37LK450
26LD350
26LK330
SCREEN
1a.
1b.
1.
2.
POWER
3.
HDMI
HDMI


5
22LD350 - 22LK330
1.
2.
POWER
HDMI
3.
HDMI
6
1 cm - 0,5"
!


7
1.
1.
1.
2.
8
100-240V
FOOT PEDAL
U B
Connect US v1.x or v2.0
devic only.
CE FC
KOBA vision
Model: Vocatex 2011
www.kobavision.be
Made in Belgium
HDMI OUT
Only use with
AC Adapter
FRA045-S12
POWER
IN
Input: 12V DC,
3.75A (Max)
Max. Power: 45W
Standby Power: 1W
FRONT PANEL
HDMI
ADAPTER



9
1.
2.
10
M3x16
M3x16
1.
2.


HDMI
HDMI
SWITCH
Resolution
1360x768
HDMI
DVI
Audio MINI-JACK 3.5
SWITCH
Resolution
1360x768
VGA
VGA
Audio MINI-JACK 3.5
SWITCH
INPUT
Resolution
1360x768